

# Рост известности торговой марки. Я стремлюсь в будущее.

Применение электричества как источника энергии и света открыло невиданные ранее перспективы. Результатом явилось появление отрасли приборостроительной промышленности. Компании Busch-Jaeger были в числе первых, кто осознали предоставляющиеся возможности и воспользовались ими для создания совершенно нового производства.



В 1879 году Ганс-Курт Йегер (Hans-Curt Jaeger) вместе со своим братом Георгом основал завод по производству металлоизделий в городе Люденшайд (Lüdenscheid). Первоначально производство ограничивалось только изготовлением электромонтажной арматуры. В это же время И. Бергманном (J. Bergmann) и Ф. В. Бушем (F. W. Busch) был основан еще один завод.

Первоначально он специализировался на производстве пуговиц для форменной одежды и пряжек для ремней. Вскоре после этого ассортимент продукции пополнился первыми электроприборами. Спустя около десяти лет, в 1892 году, братья Йегер приобрели завод по производству изоляционных материалов.

После Первой мировой войны два этих завода объединились. Вскоре после этого также были присоединены и другие металлообрабатывающие заводы Люденшайда. Так возникла компания Busch-Jaeger Lüdenscheid Metallwerke AG. В 1969 году, после дальнейших объединений, компания получила свое современное наименование Busch-Jaeger Elektro GmbH.

В то время как эти две компании конкурировали друг с другом, в 1920-х годах наблюдалось повышение совместной деятельности различных производителей. Разработки и производство непрерывно совершенствовались. Кроме того, все возрастающие темпы электрификации увеличивали спрос на электромонтажные изделия. Наконец, в 1960 году в г. Хамм (Hamm) был



1906  
Выключатель для открытой установки серии Rosette



1910  
Перекидной переключатель для открытой установки



1920  
Поворотный выключатель со стеклянной крышкой для скрытой установки



1933  
Шнуровой выключатель



1953  
выключатель для скрытой установки серии Busch-Duro 2000® SI

1879



1897



1907



1918



1921



1926



1933



1936



1951

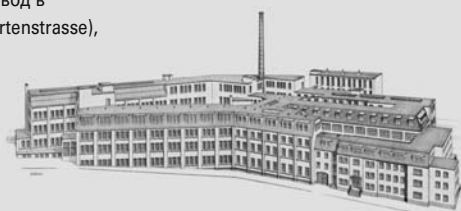


1979

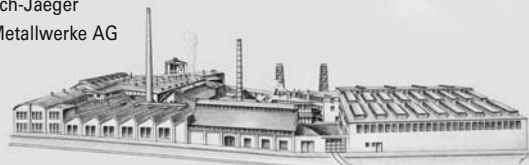


1900

Busch-Jaeger Lüdenscheid Metallwerke AG, завод в Гартенштрассе (Gartenstrasse), штаб-квартира

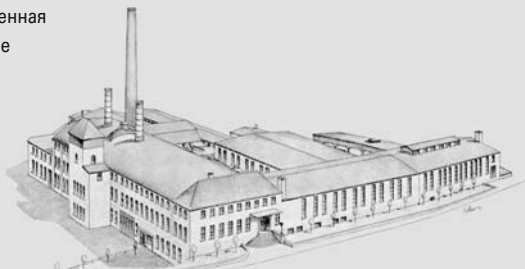


Металлообрабатывающий завод в Шафсбрюкке (Schafsbrücke) стал частью компании Busch-Jaeger Lüdenscheid Metallwerke AG в 1933 году



1925

Производственная площадка Aue



1952

Завод в г. Люденшайд, Хохштрассе (Hochstrasse)



построен новый производственный корпус, специализировавшийся на изготовлении переключателей.

С 1969 года под руководством ВВС (в настоящее время – концерн ABB) компания Busch-Jaeger Elektro GmbH сосредоточила усилия в области электроники, а также электромонтажных технологий и систем инженерного оборудования зданий.

В течение последних 125 лет компания Busch-Jaeger занимает лидирующее место на рынке электромонтажных изделий в Центральной Европе.

Мы пользуемся многолетним опытом для создания продуктов и решений в соответствии с эталонами. Мы следуем ожиданиям и пожеланиям наших клиентов и претворяем в жизнь инновационные идеи.

Мы надеемся, что Вы пойдёте по этому пути вместе с нами.



1965 Светорегулятор для скрытой установки 400 Вт, один из первых светорегуляторов на рынке Германии



1975 Серия выключателей Busch-Duro 2000® LX, успешно реализуемая в течение 28 лет



1994 Выключатель серии impuls и сегодня представлен на международном рынке



2001 Выключатель серии solo®



2006 Комфортный выключатель Busch Выключатель с четырьмя комфортными положениями

# Инновационные идеи и убедительное качество. Будущее уже наступило.

Более 125 лет запросы и пожелания потребителей нашей продукции заставляют нас непрерывно разрабатывать новые идеи и внедрять их в производство. При этом на первом плане стоят качество и надежность выпускаемого нами оборудования.



Завод в г. Люденшейд. Штаб-квартира фирмы Busch-Jaeger. Общая площадь – 114.000 м<sup>2</sup>, более 800 сотрудников.

Являясь лидером на рынке электроустановочных изделий для жилищного и целевого строительства, мы инвестируем свой опыт в разработку перспективных, ориентированных на будущее продуктов и решений. Наша принадлежность к концерну АББ позволяет нам опираться на сильных партнеров.

Благодаря тесному взаимодействию конструкторов, подразделений логистики и сбыта мы можем наилучшим образом удовлетворить требования наших дистрибьюторов и конечных потребителей.

Ассортимент наших электроустановочных изделий – это более 5 700 наименований. Мы предлагаем своим партнерам различные варианты дизайна, которые соответствуют как различным архитектурным стилям, так и индивидуальным интерьерным решениям. Мы предлагаем полный ряд электроустановочных изделий: розетки и выключатели, светорегуляторы и датчики движения, новейшие инновационные компоненты для системы ABB i-bus® EIB. Качество нашей продукции и работы гарантируется постоянно действующей системой управления DIN EN ISO 9001:2000.

Производство является экологически чистым и соответствует высоким международным требованиям DIN EN ISO 9001:2000, DIN EN ISO 14001:2005 и OHSAS 18001.



Учебная лаборатория

В учебных лабораториях можно теоретически и практически освоить построение систем EIB.



Производственная площадь Aue занимает более 14 000 м<sup>2</sup>



Так будет выглядеть Люденшайд в 2007 году

В течение последующих двух лет компания Busch-Jaeger планирует вложить около 18 миллионов евро в центр материально-технического обеспечения в Люденшайде. Приоритетная задача проекта «Logistik 2007» – реконструкция системы многоярусных складов с компьютерным управлением. Работы начались в мае 2005 года. Новый центр материально-

технического обеспечения компании Busch-Jaeger будет готов к эксплуатации в 2007 году. После завершения строительства объекта будет доступно 9870 кв. м складской площади. Данное вложение средств нацелено на увеличение темпов и гибкости производства и сбыта продукции и позволит нам более гибко и эффективно удовлетворять рыночный спрос в будущем.

Оно ярко отражает наше видение будущего и подтверждает искреннее содействие торгово-промышленной деятельности компании в Германии.

Партнер для дистрибьюторов и электромонтажников.





# Доброе имя превыше всего. Партнерство при изготовлении электрооборудования.

В течение более 125 лет Ваши пожелания и ожидания были движущей силой нашей деятельности. Самым главным критерием успеха является рождение новых идей и превращение их в полезную, пользующуюся широким спросом качественную продукцию.



Центр повышения квалификации компании Busch-Jaeger в штаб-квартире в г. Люденшайд

Поскольку электро-монтажные технологии постоянно изменяются, повышается необходимость разъяснений по отдельным продуктам. Это касается не только компонентов шинной технологии, но также и обычных электро-монтажных изделий. Поэтому мы организовали два семинара, посвященных этим группам продукции, которая постоянно развивается и в которой появляются новые решения и системы. Тематика этих семинаров связана не только с техническими

характеристиками нашей продукции; особое внимание уделяется удобству использования, ожидаемому конечным пользователем. С помощью различных примеров участники узнают о разнообразных возможностях использования и полезных конструктивных особенностях каждого продукта.

Шина EIV предлагает универсальные решения и применения, но повышает сложность оборудования. Для облегчения перехода

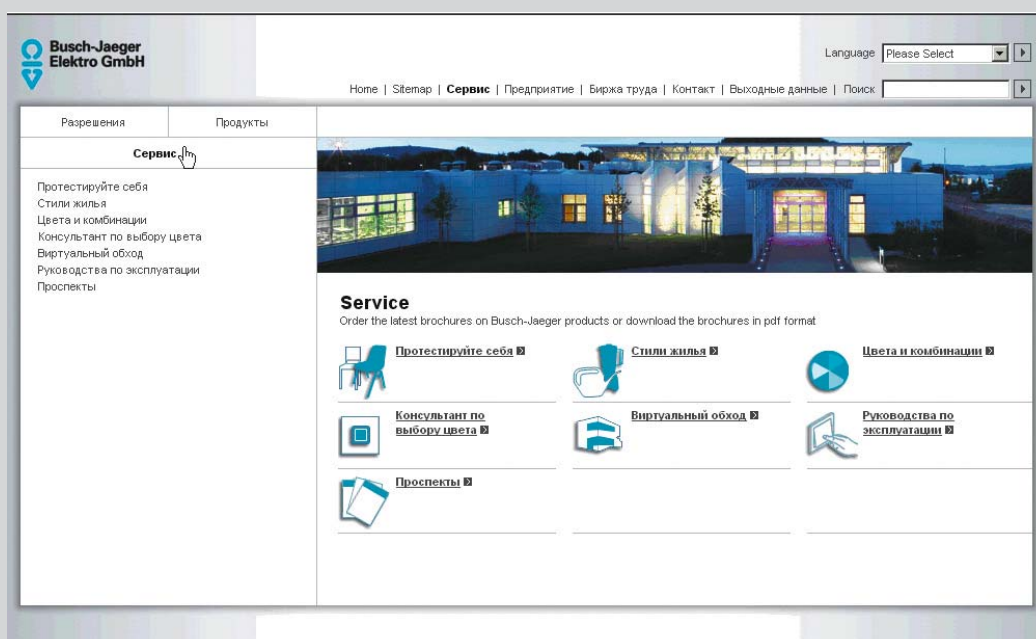
на новые технологии компания Busch-Jaeger предлагает шесть отдельных семинаров, посвященных данной теме – от курсов повышения квалификации до программирования перекрывающихся функций. Однако участники не просто получают информацию о продукте — чтобы иметь возможность применить полученные знания в реальной жизни, необходимо выполнить множество практических заданий.

В семинарах могут участвовать лица, прошедшие курс ETS "Разработка и реализация проектов" в сертифицированном институте ETS.

# Компания Busch-Jaeger он-лайн. Информация и услуги.

125 лет назад это казалось невозможным –  
получение всемирного доступа к любой  
необходимой вам информации лишь одним  
нажатием кнопки.

[www.Busch-Jaeger.com/ru](http://www.Busch-Jaeger.com/ru)



Мы также используем Интернет для предоставления необходимой Вам новейшей информации и свободного доступа к ней.

Откройте для себя наш широкий ассортимент из 5700 наименований, который поможет Вам реализовать Ваши желания о большем комфорте, безопасности и экономичности. Вы увидите: мы предлагаем Вам нечто большее, чем просто выключатели и розетки. С нашей продукцией жизнь становится более приятной, комфортной и безопасной. Наша продукция способствует повышению качества Вашей жизни. Мы создали две различные зоны для

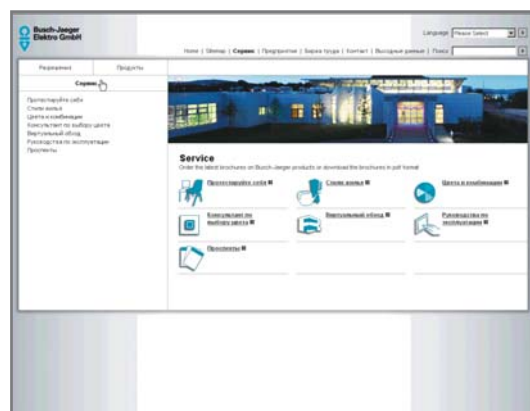
частных и коммерческих клиентов, с тем чтобы облегчить Вам поиск ответов на вопросы.

На страницах для частных клиентов содержится меньше технической информации, вместо этого рассматриваются разнообразные примеры особых запросов и рекомендуемые для их решения модели современного электрооборудования.

Данная зона организована в соответствии с основными потребностями, такими как комфорт, безопасность и эффективность, с тем чтобы ваши клиенты могли найти для себя много интересных примеров применения нашей продукции и

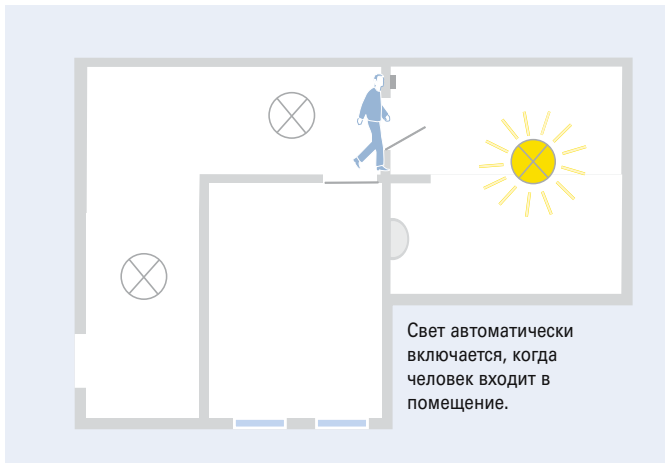
Ваших ноу-хау. Раздел «Дом и дизайн интерьера» предоставляет дополнительные услуги и информацию о дизайне дома и современной жизни. Дизайн, свет и связь — вот несколько ключевых слов, которые могут продемонстрировать Вашим клиентам, что многие представления о дизайне интерьера больше не будут пустыми мечтами.

Зона для коммерческих клиентов в первую очередь содержит информацию о нашей продукции, сведения о семинарах и данные для скачивания. Здесь Вы сможете ознакомиться с нашим электронным каталогом, заказать брошюры или зарегистрироваться



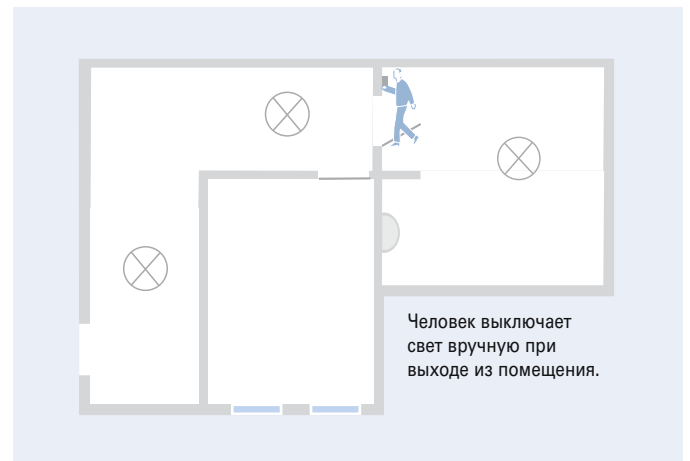
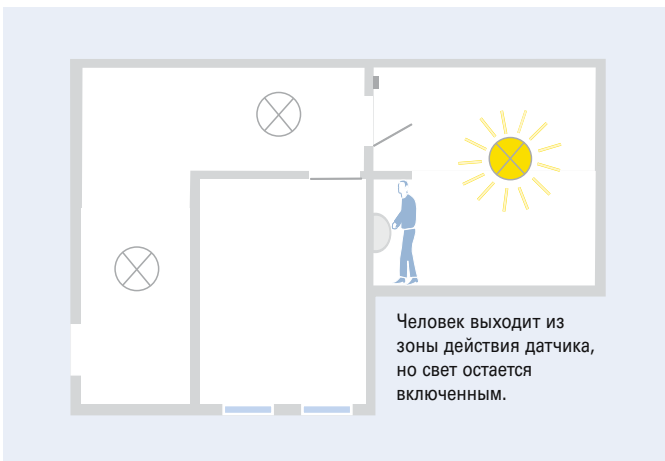
как авторизованный дилер для получения возможности поиска. Вкратце – Вы найдете много полезной информации для работы!

## Средний комфорт: меньше автоматики иногда предпочтительнее.



Выключатели серии Busch Comfort автоматически контролируют освещение — и оставляют свет включенным столько, сколько Вам необходимо. Не имеет значения, сидите ли Вы неподвижно или временно вышли из зоны действия датчика. Можно заниматься работой без каких-либо перерывов, и свет не выключится до тех пор, пока Вы не нажмете кнопку.

**Новинка!**  
Выключатель с  
4 комфортными  
положениями.



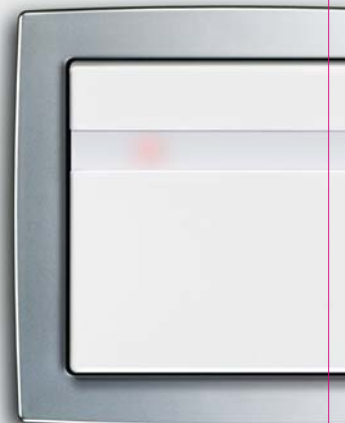
Это очень удобно в ваннных или прихожих, когда заняты руки. Ведь если в руках корзина для белья или другие предметы обихода, очень трудно включить свет!

# Комфорт по времени: эта автоматическая функция никого не оставит в темноте.

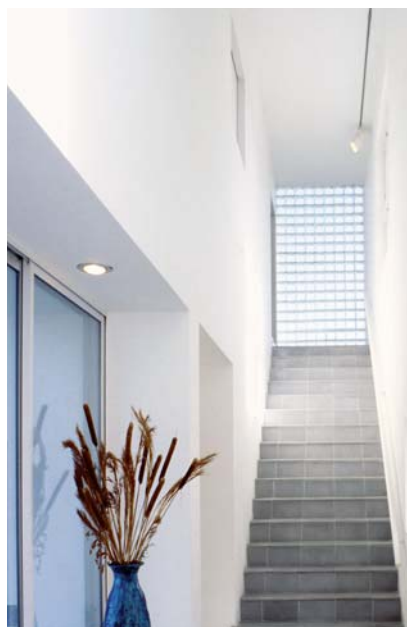
Каждому знакома ситуация: в прихожих, где освещение управляется выключателем с выдержкой времени, свет гаснет уже через несколько шагов, потому что установлен слишком короткий период времени. С выключателем серии Busch-Comfort о таких неприятных и опасных ситуациях можно забыть. Он обнаруживает идущего человека

и начинает отсчет предустановленного времени повторно.

Светодиод показывает каждому входящему в прихожую, что выключатель должен быть нажат вручную. Он служит одновременно как освещение для ориентации, а также для того, чтобы его легко можно было найти в темноте.



Свет включен только тогда, когда необходимо — экономит энергию, не снижая при этом безопасность и надежность. Свет загорается при нажатии кнопки и остается включенным столько, сколько необходимо, например, для прохода прихожей или подъема по лестнице. Управление освещением может быть таким же простым и комфортным.





# Спрос на нечто новое и более привлекательное

Различные серии – одинаковые механизмы.

Этот принцип, лежащий в основе предложения от Busch-Jaeger, позволяет сохранять, несмотря на разнообразие форм и цвета, общую линию продукции всех предлагаемых серий – меняются только накладки. Исключение: серия выключателей *impuls*.



Переключаемый светорегулятор от Busch



Комфортный выключатель Busch



Комфортный элемент управления таймером



Блок усилителя Busch-AudioWorld® Intercom

